

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA  
Bd. Regele Ferdinand No. 5.  
Telefon 333.  
A R A D.

Redacția pentru Banat: TIMIȘOARA,  
Hotel „Ferdinand” camerele Nr. 21 și 22

DIRECTOR:  
CONST. I. ȘTEFĂNESCU

# Ecoul

Apare zilnic la orele 3 după amiază

## Note zilnice

Publicăm în altă parte niște declarații pe cari d. încă ministru Iamandi le a făcut unui redactor al ziarului „Naționalul Nou” care l-a interviewat la Paris.

În acele declarații d. Iamandi spune că toată campania dusă împotriva d-sale s'a bazat pe un pasagiu izolat al discursului d-sale?

Ne întrebăm: ce caută într'un discurs un pasagiu izolat și fără legătură cu întregul? Or, a fost vorba de o dovadă în comentariile sale, presa n'a citat întreg discursul — cum poate ar fi vrut d. Iamandi, — totuși cele spuse în pasagiul citat sunt afirmații care au căror sens nu poate fi schimbat nici de alte discursuri pe cari d. Iamandi le promite.

Mai jos, d. Iamandi „declară” că pasagiul pentru care a fost condamnat ca trădător, ar putea fi socotit ca un „lapsus de exprimare”. Vasăzică, prin faptul că d. Iamandi n'apoi d. încă ministru recunoaște că a ceea ce a spus e condamnat — deși încercase o apărare — ar-lar că e fost un lapsus de exprimare.

De ce însă n'a spus d. Iamandi acest lucru de la început? Dacă ază spunea atunci: „A fost un lapsus, iertați-mă!, toată chestiunea era aranjată.

Dar nu, d. orator revoluționar re-voia să facă senzație. Nu s'a arănatul să înghită consecințele greșelii, ci a voit să se asvârle în luptă și învingă. A dat însă cu sabia în zid și i s'a rupt. Iar acum bate n retragere și se scuză cu lapsusuri și rectificări urmând că e de aceeaș părere de guvern în a continua politica de naționalizare a orașelor din provinciile alipite, începută în 1922 de Ion I. C. Brătianu. Și că se va repara astfel o nedreptate istorică pe care o dominația samavolnică maghiară a comis-o?

Să ne dea voie d. Iamandi, dar în discursul d sale cu bucluc, spuse cu totul altfel. Spunea atunci că noi n'am stăpânit niciodată orașele ardelen. De unde atunci „stăpânirea samavolnică” de care vorbește acum d. Iamandi-titirez? După afirmațiile d-sale, noi stăpânim acum samavolnic.

Nu știm prin ce samavolnicie și-o fi luat bacalaureatul d. încă ministru Iamandi... Și-acum crede oă ne îmbată cu „lapsus de exprimare” și citează împăciuitoare, dar în contradicție cu cele ce a afirmat d-sa, culese din vre-o carte de istorie pe care — cum era necesar — și-o fi dus-o la Paris s'o studieze.

Nu, domnule încă ministru Iamandi-titirez! Degeaba te 'nvârtești în jurul osiei dumitale. Ce-ai spus, ai spus. Iar dacă-mi umbli cu „lapsusuri”, dă-ți demisia că s'ar putea să faci cine știe ce prostie cu lapsusurile dumitale frecvente și în postul pe care-l ocupi încă, poș compromite o țară nu un ins găgăușă.

Iar afirmației pe care o face d. Iamandi, că se va explica mai amplu în fața Camerii, răspundem din partea noastră, că nu avem nevoie de n-o explicație. Suntem pe deplin lămurii mai ales în urma îmbrățișării în cari l-a giuguiul presa maghiară dela Budapesta și dela noi.

Cel mai bine ar face d. Iamandi să se transforme într'un simplu anonim și să renunțe la „lovitura de maestru” prin care vrea să facă să se vorbească despre el. I s'au urcat la cap laudele ce i s'au adus cu ocazia unor discursuri, așa încât nu mai știe ce face.

...lungă...

P. Sel.

## Legea administrativă

Deschiderea Corpurilor Legiuitoare hotărâtă — cel puțin până acum — pe data de 21 Ianuarie e ne rezervă surpriza — dacă o putem numi așa — unei noi legi administrative. Încă o verișă la lanțul legilor de acest fel, votate, răsvotate și supravotate în ultimul quinzenal al politicii românești.

N'a prea fost guvern care să nu fie preocupat de reforma — atât de necesară — a administrației noastre. Legea liberală din 1925, concentra întreaga activitate administrativă a țării, la București. Pentru orice fleac, trebuia să te adresezi centrului, care neavând un aparat funcțional potrivit centralizării, întârziea cu rezolvarea diferitelor chestii de interes local.

Și atunci s'a ajuns, inevitabil, la legea național-tărănistă din 1930, care-a împărțit țara în gubernii, acordându-le acestora, prea puține atribuții, pentruca descentralizarea să fie într'adevăr folositoare țării.

Național-tărăniștii și-au dat seama, de defectele acestei semi-descentralizării, și au intenționat o nouă reformă administrativă. Surprinși de avalanșa evenimentelor, au renunțat în favorul... urmașilor. Dar aceștia se spune că ar fi realizat, în privința reformei, o înțelegere parlamentară.

Principiile cari stau la baza legii d-lui Inuleț, au găsit înțelegere la toți șefii de partide. Căci legea prevede: descentralizarea administrativă, scoaterea politicii din administrație și economii în bugetele administrațiilor locale.

Dacă înțelegerea parlamentară nu se va... dizolva până în chiar timpul discuției legii și dacă principiile de bază ale legii rămân fără modificări, cele de mai sus, avem toate șansele să dobândim în sfârșit o administrație ideală. Zău c'ar fi și timpul!

## Reromânizarea noastră

Scriam, încă în această săptămână, despre acei români cari la ocazii, fac paradă de naționalism, iar când sunt numai ei de ei, evită să vorbească românește. N'aveam nici atunci, după cum n'avem nici acum, cuvinte să-i infierăm.

Și, în definitiv, chiar de-am avea, infierarea noastră e fără efect. Tovarul demnității lor, prea e tocit, pentru ca să mai reacționeze la niște simple vorbe, rupte din suflul nostru sângerând de durere și rușine.

Scriem de azi întregi, și vom mai scrie de-aci înainte ani de-arândul, până când opinia publică românească, o vom câștiga trup și suflet mergând cot la cot, putem realiza ceea ce vrem: spirit românesc de graniță.

Atunci când n'o să mai avem spectacolul căsătoriilor mixte, am câștigat primul fort, al întăriturilor cu cari moarte. În privința căsătoriilor mixte, Ministerul Apărării Naționale, pe deplin convins de pericolul ce-l reprezintă pentru Armata țării, a interzis ofițerilor să se căsătorească cu minoritare. Sunt însă diferite subterfugii cari totuși pot duce la o astfel de căsătorie.

Și pentru a respecta ad litteram decizia, credem că nu ar fi exagerată propunerea noastră, ca la orice căsătorie a unui funcționar de stat — civil sau militar — să se cerceteze originea etnică a miresei, până, — precizăm — cel mult în a doua generație ascendentă.

Nu odată am relevat pericolul acestor căsătorii ori ce-ar spune improvizatii și interesații apărători, ele sunt și rămân un pericol pentru neam, pericol de care puținii sunt acei ce-și dau seama.

Primul efect se restrânge asupra... moștenitorilor. Aceștia sunt lipsiți de orice sentiment românesc, și ei sunt — adică vor fi — siegiștii, burzii și mangrii de mâine ai neamului.

Acest fenomen de îndepărtare dela rădăcina neamului, îl putem observa, chiar și la unii dintre intelectualii români, cari s'au și-au făcut studiile în școli ungurești, sau, în viața socială, trăiesc mai mult în mediul străin. Limba pe care o utilizează mai des, nu numai în sânul familiei, dar chiar în relații sociale, este cea ungurească.

toți aceștia sunt înșelători, că în Liga Antirevizionistă, fie în alte organizații cu caracter naționalist, unde, în cele mai multe cazuri se bat cu pumnii în piept, cerând o acțiune violentă în contra „cozilor de topor”. Dar, aceste clipe de luciditate națională, rămân clipe. Prin felul cum ei înțeleg să activeze anchilozează planul de activitate al societății de activitate, și puținii oameni de bine, români cari-și înțeleg rostul lor, se văd reduși, fără concursul unanim, la o lăncezeală păgubitoare.

Și în zilele trecute mi-a căzut în mână catalogul unei asociații al cărei președinte e un român, fecior de țărani fruntași ai județului nostru. Ei bine, pe lângă redactarea rească, a catalogului, numele puținilor membri români rătașii pe acolo, au fost maghiarizate. Pe unul, locuitor în Pârneav, cartier eminent românesc, nu-l mai chiamă, după concepția redactorilor acelu catalog, Crisan ci Krisan.

Inițiativă periculoasă căsătorizându-ne întâi pe noi, putem activa cu deplin succes, în direcția reromânizării orașelor din Ardeal, cari după concepția lui chir Iamandy, n'au continuitate istorică românească.

Vladimir Barbu

## Contribuții la problema redresării financiare

— Chestiunea taxelor pe spectacole și a tarifelor pentru transporturi și comunicații —

Analizând eri cauzele scumpirii traiului, am arătat că, în bună parte, Statul e vinovat de acest lucru deoarece, pe de o parte incurajează specia prin organele sale de control, iar pe de alta, grevează articolele de primă necesitate cu impozite excesive.

Și, în timp ce fabricile își concediază muncitorii nepuțând procura materiile prime sau semifabricate — aceasta în urma restricțiilor la import, — puterea de consumațiune scade datorită și reducerilor de salarii iar congestionarea pieții e iminentă datorită lipsei de credit și impozitelor prea mari.

Taxele pe spectacole  
Când aceasta-i situația, nu ne putem face o părere precisă asupra finanțelor țării.

Aceasta cu atât mai mult, cu cât azi nu se mai dau comunicate lunare sau trimestriale ca înainte vreme. A trebuit să se isce o polemică între un fost ministru de finanțe și actualul vistiernic, pentruca să găsească câte ceva, în linia generală.

În orice caz e de remarcant faptul că — începând cu anul 1929 — Statul lucrează cu bugete dezechilibrate. Care-i cauza?

Aparatul de Stat e mult mai mare decât ar îngădui încasările (românii bugetiv vor prin excelență). Ori, în căsătorie scad continuu, pe lună ce trece — faptul e controlat.

Dar situația n'ar putea fi alta. Politica economică de mântuială dusă în cursul ul-

timilor ani, cu o seamă de cheltuieli neprevăzute și inutile — vorbesc de prea deseale alegeri electorale — trebuia să aducă la rezultatul de azi. Datorită acestei politici aproape toate resursele au secat.

Contribuabilul, odată ce-a ajuns în situația de-a nu-și putea asigura traiul și nici de-a-și achita impozitele, cum și-ar mai putea permite luxul distracțiilor? În timp ce altădată sălile de spectacole erau supra aglomerate, azi înregistrează deficite. Și, de unde înainte taxele pe spectacole formau un capitol important, azi numai prezintă nici un interes.

(Continuarea în pagina II).

## Dela tribunalul Timiș-Torontal

— Procesul unei crime din imprudență —

Joi dimineață a venit spre judecare în fața secției a IV-a a tribunalului Timiș-Torontal, procesul femeii Ana Moțocan, din Timișoara, acuzată de crimă prin imprudență.

Completul era format de d. Farchescu, președinte, d. Budescu, asesor și d. Catalina, reprezentantul ministerului public.

Crima s'a produs în următoarele împrejurări:

Inculpata Ana Moțocan trăia în concubinaj, de mai mulți ani, cu Nicolae Mărcuț și aveau două fetițe, una de 6 ani și una de 3 ani.

La 10 Maiu 1934, ea a găsit la hotelul unde făcea serviciu, în baie, o pastilă de sublimat, pe care a luat-o cu scopul de a-i face concubinului o spălătură la o rană dela picior. Ajunsă acasă, a dizolvat pastila într-un pahar cu apă, l-a lăsat pe masă și s'a dus în altă cameră să caute o cărpă. În lipsa ei, fetița cea mai mică, care mânca afară prăjituri, a intrat în cameră și-a băut soluția din pahar.

Făcându-i-se rău, a fost dusă, în grabă, la spitalul de copii „Principele Mircea”. După tratamentul aplicat ea s'a simțit mai bine, două zile, dar a treia zi, cu toate intervențiile făcute, starea ei s'a înrăutățit, sucombând.

Femeia a fost judecată în stare de libertate și n'a avut apărător. Ea, plângând, își scuză fapta, ar-

tând că a dus fetițele afară înainte de a dizolva sublimatul. Același lucru îl declară și concubinul Nicolae Mărcuț.

Deoarece la autopsie s'a constatat că fata murise intoxicată cu arsen, a fost citat și un doctor, ca expert, care a precizat că sublimatul conține acest metaloid.

După o deliberare de o jumătate de oră, tribunalul a adus următoarea sentință:

*Găsește vinovată pe femeia Ana Moțocan de moartea fetiței sale, deoarece a fost imprudentă, și o condamnă la o lună închisoare corecțională, pedeapsa fiindu-i, însă, suspendată pe timp de trei ani.*

### Condamnarea unei hoațe

Același tribunal a condamnat pe servitoarea Ana Ima, acuzată că a furat suma de 9000 lei dela d. Ion Mankovski, la care era în serviciu. Bani i-a furat din buzunarul hainei și apoi a fugit la Arad.

Inculpata își recunoaște fapta.

Tribunalul având în vedere că ea a mai fost condamnată, la șase luni închisoare, tot pentru furt, a condamnat-o la 1 an închisoare corecțională, socotindu-i timpul de 2 luni cât a stat în prevenție.

Atât procurorul cât și condamnată au făcut apel. A.

## D. Iamandi recunoaște

Un redactor al ziarului tinerilor liberali, „Naționalul Nou”, care se află la Paris, a avut prilejul să vadă pe d. Victor Iamandi, ministrul lescența după o operațiune ce i s'a făcut la ochi.

D. Ministru V. Iamandi a făcut redactorului ziarului „Naționalul Nou” unele declarațiuni asupra evenimentelor politice din țară, în legătură cu discursul rostit de d-sa la mesagi.

D. Iamandi a declarat că toată campania care s'a dus împotriva d-sale a fost bazată numai pe un pasagi izolat al unui discurs de trei ore, în care ataca toate problemele de stat în legătură cu activitatea guvernului liberal. Pe baza acestui procedeu, punându-se multă patimă și rea credință — spune d. Iamandi — s'au tras concluzii menite să-l arunce în rândurile trădătorilor. Ceea ce ar fi putut — în cazul cel mai rău să fie socotit un „lapsus de exprimare” — a

fost folosit — precizează d. Iamandi — ca argument spre a fi prezentat ca un trădător al țării. Iamandi mărturisește că se va explica amplu în fața Camerei asupra acestei chestiuni. Deocamdată d-sa, în încheierea declarațiilor făcute, a spus:

„Sunt de perfect acord cu guvernul din care fac parte, în a continua — așa cu am spus-o și în discursul la Mesagi din 1923 și în cuvântarea mea ultimă la Radio — Politica de naționalizare a orașelor din provinciile alipite, începută în 1922 de marele Ion I. C. Brătianu.

„Se va repara, astfel o nedreptate istorică, pe care dominația maghiară a comis-o, într-o stăpânire samavolnică milenară, și se va crea în orașele Ardealului, în deosebi, acea burghezie românească, expresie a masei compacte țărănești și românești de peste munți”.

### Ziarele engleze și franțuzești au fost din nou confiscate la Berlin

BERLIN, 10 (RADOR). — Majoritatea ziarelor franceze și britanice sosite ieri și azi au fost confiscate pentru că conțineau reportajii privitoare la Sarre.

### Ger năpraznic și în Polonia

VARȘOVIA, 10 (RADOR). — Vistula a înghețat pe toată lungimea ei. Portul Danzig e blocat de ghețuri și circulația vapoarelor s'a oprit.

În portul Glynia traficul vapoarelor se face normal.

### Folosiți bateriile „Galvani”

### Serbările dela Gurahonț

Duminecă, 13 Ian. c., vor avea loc la Gurahonț mari serbări, cu ocazia inaugurării bibliotecii donate de Soc. „Concordia” din Arad.

Cu această ocazie se va înființa și despărțământul local al „Astreii”.

Iată fapte și opere constructive pentru culturalizarea masselor, nu vorbe de șartel!

### Primul ministru e reținut în casă de o amigdalită

BUCUREȘTI, 10 (SIR). — D. prim-ministru Gh. Tătărescu, care a răcit cu prilejul Bobotezei suferă de o ușoară amigdalită, trebuind astfel să stea în casă câteva zile.

## Unde urmează să se facă alegeri comunale și județene

Numeroși prefecti și președinți ai consiliilor interimare comunale au comunicat ministerului de interne că nu pot efectua alegerile județene și comunale din lipsă de fonduri.

Operațiunile alegerilor județene costă pentru fiecare județ între 400—500 mii lei.

Chestiunea va fi supusă consiliului de miniștri, care va căuta să găsească o soluțiune.

Urmează să se facă alegeri județene în județele: Alba, Bacău, Bihor, Brăila, Buzău, Cahul, Câmpulung, Cernăuți, Cetatea-Albă, Făgăraș, Hunedoara, Ialomița, Ilfov,

Ismail, Muscel, Năsăud, Odorhei, Prahova, Putna, Rădăuți, Roman, Sălaj, Satu-Mare, Storojineț, Târnava-Mare, Târnava-Mică, Tecuci, Timiș-Torontal, Trei Scaune, Tulcea, Turda și Vlașca.

Iată și orașele unde urmează să se facă alegeri comunale: Arad, Bistrița, Blaj Brașov, Câmpulung Moldovenesc, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Craiova, Dej, Deva, Făgăraș, Focșani, Odorhei, Oradea, Orhei, Ploști, Rădăuți, R.-Sărat, Satu-Mare, Sf. Gheorghe, Sibiu, Sighet, Storojineț, Suceava, Tg.-Jiu, Tg.-Mureș, Timișoara, T.-Severin și Zalău.

## Contribuții la problema redresării financiare

(Urmare din pag. I-a).

Se impune, prin urmare, reducerea taxelor pe spectacole cari azi sunt de 25 la sută. Spectacolele au în general și un rol educativ, pe lângă cel distractiv.

Publicul nu poate fi lipsit de ele. Pe lângă aceasta, o multime de angajați își câștigă existența depe urma sălilor de spectacole, pentru a nu mai vorbi de întreprinderile comerciale cari sunt în legătură cu acestea.

### Transporturi și comunicații

O altă chestiune importantă este cea a tarifelor pentru transporturile mărfurilor și comunicații. Căile ferate ar fi cele actuale cari sunt prea ridicate. Inițiativa luată de-a se acorda reduceri de câte 10 la sută la transporturile de cherestea, e bine venită. Sis-

temul ar trebui însă extins. O reducere a tarifelor la transporturi ar însemna — într-o măsură oarecare — eficientizarea mărfurilor.

Tarifele pentru comunicații trebuie deasemenea reduse. Căile ferate ar trebui să însemneze confort.

În concluzie, Statul trebuie să procedeze la: reorganizarea politicii tarifare a Căilor ferate; legiferarea în mod clar a taxelor pe consumație și reducerea impozitelor; stărpirea evaziunii fiscale; revizuirea impozitelor percepute de diferitele autorități (primarii, camere etc.).

Numai în felul acesta va fi posibilă reintrarea în normal.

R.

### Participarea la vot în Sarre merge greu

SARREBRUCK, 10 (RADOR). — Ieri au mai votat încă 1233 alegători. Dintre aceștia 480 sunt bolnavii din spitale, 194 deținuții din închisori și 360 funcționari. Participarea la vot e foarte slabă.

### Un șomer călcat de autobusul de pe linia Aradul-Nou

Azi dimineață pela ora 8, autobusul care circulă pe linia Aard—Aradul-Nou, a călcat pe un șomer care traversa strada în apropiere de piața Plevnei.

S'a adunat lume multă, iar sergenții de stradă au chie-mat salvarea care a transportat pe nenorocit la spitalul județean. Aici a fost luat imediat sub îngrijiri fiindcă s'a constatat că e foarte grav rănit. Are câteva coaste rupte și hemoragii interne.

Din actele găsite asupra rănitului s'a constatat că se numește Carol Budorizan și că șoma de câteva luni.

Cercetările în vederea stabilirii responsabilității au început imediat prin interogarea martorilor și a șoferului care declară că deși conducea în viteza obișnuită, nenorocitul a venit atât de neașteptat și atât de aproape încât n'a mai avut timp să cârmească în altă parte.

### Adunarea generală a „Crișanei”

În ziua de 13 Ianuarie a. c. va avea loc adunarea generală a asociației sportive „Crișana” din cartierul Pârnea, în localul din str. Dobrobantilor 42, cu care ocazie se va alege noul președinte și membrii noului comitet.

Asociația aceasta, înființată în anul 1932 prin truda secretarului său, dl. I. Pas-cu, a raportat în cursul anilor frumoase succese datorite atât activității secțiilor sportive cât și celei culturale.

Membrii asociației sunt rugați a lua parte în număr complet.

### Cum fac declarațiile de impunere

Dirjecțiunea contribuțiilor directe din ministerul de finanțe a dat eri următoarea circulară:

În conformitate cu dispozițiunile art. 89 din legea contribuțiilor directe, declarațiile pentru impunerea anului 1935—1936 trebuie făcute până la sfârșitul lunii Ianuarie.

Marile întreprinderi comerciale și industriale vor putea da aceste declarații până cel mai târziu la sfârșitul lunii Februarie 1935, iar societățile pe acțiuni până la aprobarea bilanțului anului 1934, sau cel mai târziu, până la sfârșitul lunii Aprilie.

## Cinematograful

CENTRAL

Programul de azi:  
Premieră!  
Program complet

**Silly Simphonie**  
colorate și  
**Mickey Mouse**

Reprezentările  
la orele 5, 7.15 și 9.15 seara  
Prețuri normale.

SELECT

(Crucea Roșie)

Programul de azi!

**Tarzan**  
cel fără frică  
**Buster Crabbe**

Reprezentările  
la orele 5, 7.15 și 9.15 seara  
Taxele de intrare:  
Lei 8, 10, 15 și 20, inclusiv  
timbrul aviației.

CORSO

Programul de azi!  
După renumitul roman al  
**Molnar Ferenc**  
La orele 3 p. m.  
Pentru elevi. Prețuri scăzute

## Ștengari

Premieră!  
Cel mai mare eveniment filmat  
în timpurile noastre.

La orele 5, 7 1/4 și 9 1/4  
Muzica de Robert Stolz

## Riviera

**express**  
Karl Ludwig Diehl,  
Charlotte Susa,  
Ralph A. Roberts,  
Hans Richter,  
Richard Romanowski,  
Paul Heidemann

URANIA

Programul de azi:  
Premieră!  
la orele 5, 7 1/4 și 9 1/4

## Păstrează-ți bărbatul

**Jean Harlow**  
**Clark Gable**

ELISABETA

(Crucea Roșie)

Programul de azi!  
Program dublu:

**Buzele mele min**  
Lillian Harvey, John Boles

## Dezertorul

(Atacul fortului Ronde);  
**Loretta Young, Victor Jory**

Inceputul la 6 1/4 și 9.  
Inceputul în sărbători la ora  
3, 5, 7 1/4 și 9 1/4.  
Prețurile: 18, 16 și 11 lei incluziv  
toate taxele. Matineu lei 8

# Toate drumurile duc la Roma

Reflexivie gloria apusă a Cătăii eterne: Roma, prin voința tenace și nizuința de fierărie zi a Duceului, care — timp de zece ani — zelos de un trecut al cărui continuator măreț se crede învrednicit — a urmărit să rezerve Italiei rolul de arbitru al Europei, rol îndeplinit cu atâta strălucire în acel trecut de mărire.

La Roma de ieri, bărbații de stat ai Europei, reprezentanții unor țări nu mai puțin măndre de numele și tradiția lor de puteri mari, s'au dus în pelerinaj pentru a asigura pacea lumii și a crea o epocă de liniște și prosperitate. Au renunțat la orgoliul și reputația de infailibili conducători ai destinelor popoarelor — pentru a obține consimțământul Italiei la opera de pacificare și securitate europeană, considerată drept până azi țara unor aranjamente oculte de culise.

Dar Roma, care, un moment, a fost ospitalieră spiritului revanșard al învinșilor și față de cei neîmpăcați cu actualele fronturi, a revenit la misiunea ei de protectoare supremă a consăngenilor de rasă latină și a puterilor aliate cari, prin victorioasă esire din războiul cel mare, au decis și trasat harta de azi a bătrânului continent.

Pe pământul cu amintirea vie în istoria umanității, a descins și ultimul sol al lumii ce va să vie, d. Pierre Laval, trimisul patriei Regelui-Soare. Franța, sălașul celor mai generoase idei din ultimele veacuri, n'a ezitat să-și plece fruntea și să facă gestul de curtoazie, pentru a orându-i la Roma o nouă religie a vremii, a proclama un nou comandament al umanității: pacea binefăcătoare și durabilă, idealul tuturor mintilor luminate, pacea dorită de o lume sărăcită moralmente până la nebunie pe urma ultimului praznic al tunului.

Cât de nobilă ne apare azi această Franță ce se pleacă în fața leagănelui străbun al latinismului, numai spre a curma starea de incertitudine și încărcată a Europei, într'un moment când, după crima dela Marsilia, războiul plana la orizontul neamurilor.

Și tot atât de nobilă se arată Italia când, angajată temporar unei acțiuni revizioniste, se desprinde din această ambianță primejdioasă — și se alătură din nou drumului spre mărire al civilizației contemporane, care nu poate fi altul decât cel trasat de dreptatea și restaurarea proclamată prin tratatele de pace în vigoare.

Drumurile cari au dus la Roma să fie în viitor îndreptarul nediscutat al relațiilor între state, urmate cu fidelitate în gândurile ce le-au călăuzit și încunjurate de grațitudinea omagială a unei lumi desorientate, prada tuturor experiențelor costisitoare de vieți umane.

Sensul tratatului dela Roma să fie just apreciat și înțeleș de cei cari s'au bucurat mai puțin când Ducele primea pe solul Franței, încetând ori ce noui încercări de a mai atenta la perpetuitatea tratatelor actuale, pentru că numai astfel soartea lor merită și, recunoaștem, apăsătoare mai poate fi ameliorată, prin colaborări reciproce de ori ce natură. Această colaborare li-se oferă din ori ce parte dacă adevăr sincer la ultimul pact încheiat între cei ce hotărășe soarta de mâine învingătorilor și învinșilor.

Pe drumurile ce duc la Roma — vor răsări atunci florile unei primăveri noi — regeneratoare — care va întineri corpul îmbătrânit al unei lumi, gata să se surpe în prăpastie.

Această întinerire mai poate salva din ghiarele agoniei un trecut, o civilizație în fază de declin.

I. P. Voinea

## „Reforma agrară” din Ungaria

Dupăcum se știe, ministrul Kállai a demisionat din guvernul Gömbös din cauză că a găsit opoziție în contra ideii de reformă agrară.

Din Budapesta se anunță că cercurile guvernamentale desmint cele spuse de d. Kállai, afirmând că întregul guvern Gömbös este pentru reforma agrară.

Din partea noastră, ne ierte cercurile guvernamentale din Ungaria, dar nu credem până nu vedem.

Cât ne-ar pisa unghurii grofi și câte promisiuni ar face, nu-i credem în stare să renunțe la ideea revizionistă și să realizeze mult dorita reformă agrară care ar fi pânaceul tuturor durerilor țării.

## Informațiuni

Președinții organizațiilor județene și membrii comitetului central executiv al partidului georgist sunt convocați la consfătuirile ce se vor ține Sâmbătă 12 și Duminecă 13 Ianuarie, în localul clubului central din str. Brezoianu.

D. Gheorghe Brătianu va face comunicări.

Sindicatul Lucrătorilor și Angajaților CFR din Arad, va ține o mare adunare Duminecă 13 Ianuarie la orele 10 dim. în localul Sindicatului Muncitorilor în fier metal din Strada N. Grigorescu No. 8 lângă păduricea orașului.

Comisiunea Locală a Sindicatelor și Sindicatul Muncitorilor în fier metal din Arad, va ține o mare adunare muncitorească Duminecă 13 Ianuarie 1935 orele 2 p. m. în sala Sindicatului din Strada N. Grigorescu No. 8, de lângă păduricea orașului.

Sindicatul Muncitorilor Constructori din Arad, va ține o mare adunare Duminecă 13 Ianuarie orele 10 dim. în sala Sindicatelor din Strada Moise Nicoară No. 2.

D. Hornea Florea s'a retras dela restaurantul „Albina” din Arad, str. Horia.

# Planuri pentru lărgirea unor străzi la Timișoara

## Comisia Interimară inscrie în bugetul anului în curs sumele necesare pentru realizarea acestor planuri

La primăria municipiului Timișoara se lucrează foarte sârguincios la întocmirea noului buget municipal.

Bugetul municipiului Timișoara pe anul trecut a fost de 144.654.898 lei la administrația municipală și 217.807.558 la întreprinderi, deci în total 362.462.446 lei. Noul buget va fi cam la fel cu cel al anului trecut.

Comisia interimară a municipiului Timișoara și d. prof. Aug. Coman, președintele comisiei, au întocmit pentru anul în curs un foarte interesant plan edilitar.

Printre altele, e vorba de lărgirea unor artere de comunicație între cartierul Cetate și celelalte cartiere. După acest plan, urmează să dispară casele vechi în care se adăpostesc actualmente: circum-

scripția polițienească din Cetate, birourile alimentării cu apă, ambulatorul policlinic și școala de meșteșug. Aceste clădiri vechi vor dispărea, pentru a se lărgi artera care pornește din piața Brătianu (fosta Sfânta Gheorghe) în spre piața Balaș și cartierul Fabrică. Linia de tramvai încă va suferi o rectificare pe acest traseu, întrucât din piața Brătianu ea va continua direct în spre poștă, fără curba pe care e nevoită să o facă actualmente prin strămoșia străzii Eminescu.

O lărgire de arteră e vorba să se facă și pe traseul liniei de tramvai dintre Cetate și Mehala, urmând a fi demolată casa Cernoevici din fața băii militare, din cauza căreia linia de tramvai e nevoită să facă azi o curbă foarte ne-

convenabilă. Dacă se va demola casa Cernoevici — una dintre casele foarte vechi ale orașului — se va da și o altă înfățișare acestei părți de oraș, unde se întâlnesc casele cu mai multe etaje din Cetate cu vilele moderne ce s'au clădit în strada Paris și altele dinspre Mehala.

Aceste două lărgiri de străzi și alte lucrări edilitare fac parte dintr'un foarte lăudabil plan urbanistic, de felul celor realizate în ultimii ani în capitala țării, unde s'au deschis numeroase artere noi și s'au lărgit altele existente.

E cât se poate de îmbucurător că s'au alcătuit și la Timișoara asemenea planuri de modernizare a orașului, pentru că posibilități pentru realizarea lor sunt din belșug în cadrul bugetului bogat al capitalei Banatului.

# Dela Consiliul economic al Conferinței balcanice

## Desbaterile au fost animate de spiritul cel mai amical și perfect de colaborare

ATENA, 10 (RADOR). — Consiliul economic al Conferinței balcanice a publicat ieri, următorul comunicat:

„În conformitate cu deciziunile luate de Consiliul permanent al Înțelegerii balcanice, cu prilejul întrunirii dela Ankara, din 2 Noiembrie 1934, Consiliul economic al Înțelegerii balcanice s'a întrunit în prima sa sesiune, la Atena, sub președinția d-lui Maximos, ministrul de externe al Greciei.

Lucrările consiliului au început la 3 Ianuarie și s'au terminat în ziua de 9 Ianuarie 1935.

Această primă sesiune a avut drept scop: un schimb complet și amănunțit de vederi asupra problemei apropierei economice între cele patru țări, în vederea elaborării raportului care va trebui prezentat Consiliului permanent al Înțelegerii balcanice, cu ocazia viitoarei sale reuniuni dela 10 Mai 1935, ce va avea loc la București.

Pe baza lucrărilor comisiunilor sale, Consiliul economic a stabilit protocolul final care cuprinde șase rezoluțiuni.

Cele șase rezoluțiuni sunt în legătură cu chestiunile următoare:

1) Chestiunile politice, comerciale.

## In chestia tunelului de sub Gibraltar

MADRID, 10 (RADOR). — Comisiunea însărcinată cu examinarea proiectului, — de tunel pe strămoșia Gibraltar a hotărât să trimită cât mai curând o delegație la Paris și la Londra pentru a negocia în consecință cu compania franceză a liniei ferate transafricane și cu compania engleză care vrea să construiască linia ferată Cairo-Capetown.

## Greva dela Facultatea de drept din Iași la proporții

Iași, 10 (SIR). — Greva dela Facultatea de drept luând proporții, azi dimineața au avut loc și incidente între studenți și poliție.

- 2) Comunicațiunile.
- 3) Banca balcanică.
- 4) Turismul.
- 5) Colaborarea instituțiunilor economice.
- 6) Reglementarea internă.

Protocolul final va fi supus spre aprobare miniștrilor de externe ai statelor Înțelegerii balcanice.

Consiliul economic a putut constata cu satisfacție că și în cursul actualei sesiuni desbaterile au fost animate de spiritul cel mai amical și perfect de colaborare.

## Pentru menținerea quo-ului

SARREBRUCK, 10. — Frontul unic, care luptă pentru menținerea statu quo-ului în regiunea Sarre, a făcut ieri un protest pe lângă președintele comisiei plebiscitului împotriva primarului din Sarrebruck.

Primarul este învinuit de conducătorii frontului unic, că a dispus înlăturarea tuturor afișelor electorale ale acestei organizații.

„În asemenea condițiuni” — spune protestul — „este cu neputință a se mai vorbi de libertatea votului”.

În legătură cu votul de Dumineca trecută, d. Max Braun

a declarat că este convins că la 13 Ianuarie majoritatea se va declara în favoarea menținerii statu quo ului.

Dacă nu s'au obținut Dumineca trecută de cât 200 voturi, a adăugat d-sa, aceasta se explică prin faptul că cei cari nu au participat la vot s'au temut ca secretul votului să nu fie bine păstrat. Dacă cei care s'au abținut ar fi fost hilleriști, ei nu ar fi ezitat să meargă la urnă, a încheiat d. Max Braun.

„Cetiți ECOUL”

## După întrevederile de ieri dela Belgrad, d. Rusdu Arras a plecat la Geneva

BELGRAD, 10 (RADOR). — D. Rusdu Arras, ministrul de externe al Turciei, după ce a făcut ieri dimineața o vizită d-lui Jeftici, președintele Consiliului de miniștri, a luat parte la dejunul intim ce i s'a dat la Ministerul de externe.

După amiazi, a fost primit în audiență de Prințul Paul al Jugoslaviei, Inalt Regent și a primit apoi la Legația turcă pe miniștrii Franței, României și Greciei.

La orele 18 și 30 minute d. Rusdu Arras a avut o nouă conferință cu d. Jeftici. La conferință, care a durat o oră și jumătate, au mai participat și d-nii: Purici, ministrul adjunct la Externe; Ali Hayda, ministrul Turciei la Belgrad și Iankovici, ministrul Jugoslaviei la Ankara.

În urmă, la orele 21 și 35 minute, d. Rusdu Arras și-a continuat călătoria, cu simplonul, spre Geneva.

## Numele celor cari nu-și plătesc dările vor fi date publicității

BUCUREȘTI, 10 (SIR). — Ministerul de finanțe va lua dispozițiuni ca toate administrațiile financiare din țară să întocmească tablouri cu numele tuturor contribuabililor cari deși dețin situațiuni importante atât din punct de vedere social cât și material nu înțeleg să-și in-

deplinească elementara datorie cetățenească de a plăti dările către stat.

Ministerul a hotărât să nu facă nici o deosebire în alegerea persoanelor, publicând numele tuturor marilor contribuabili răi platnici, indiferent de partidul politic din care fac parte.

Vlășia dela Comunitatea de avere

# Continuare la lovitură cea mare

— Hoția e numai de 4.648.000 lei, sau de mai mult? —

Să se arate contractul cu societatea Titan-Nădrag-Călan!

VIII.

(Dela corespondentul nostru)

Caransebeș, 9 Ian.

Tranzacția cu pădurea din valea Ohabei s'a făcut la 21 Decembrie anul trecut.

Deci, abia la zece zile după alegerea d-lui Zgaverdia ca președinte al Comunității, d-sa și susținătorii d-sale — dintre cari nu trebuie perdut din vedere niciodată d. Corneanu — au reușit să dea instituției o lovitură dintre cele mai grave.

Pădurea din valea Ohabei a fost vândută, după cum am arătat în reportajul nostru de ieri, societății Titan-Nădrag-Călan, adică faimosului Max Ausnit, fiindcă el e stăpân absolut al acestei societăți.

Tranzacția s'a făcut după o estimare foarte complicată, amestecându-se hectarele cu jugherele, vagoanele cu prețul și s'a uzat și de alte savantlăcuri, cu unicul scop de a se masca hoția.

Pentru că e vorba pur și simplu de o hoție la valea Ohabei.

Simplificare

Nouă, evident, nu ne stă la dispoziție contractul dintre Comunitate și societatea Titan-Nă-

drag-Călan, așa că vom fi siliți să demascăm afacerea pe baza informațiilor indirecte, care circulă pe aici prin Caransebeș și în toată granița.

Simplu, chestiunea aceasta s'ar prezenta astfel:

Comunitatea a vândut pădurea din valea Ohabei luând ca bază două și o treime vagoane material lemnos la jugher, când în realitate — dacă s'ar fi făcut o estimare sinceră — producția ar fi de cel puțin cinci vagoane la jugher.

Aici e o latură a afacerii necurate.

O altă latură e la prețul ce s'a trecut în contract. Acest preț e de 5000 lei ogoru. Inițiativa pretind însă a ști că și prețul acesta e nesincer, pentru că oricare firmă ar fi dat mai mult. Societatea Titan-Nădrag-Călan trebuia să dea cu atât mai vartos un preț mai urcat, cu cât condițiile ei de exploatare sunt dintre cele mai excelente, oferindu-i-se în valea Ohabei o pădure lângă linia ferată și chiar la locul necesităților ei.

In aceste condiții, inițiativa spusă că vagonul de materi-

al lemnos ar fi trebuit socotit cel puțin cu 9000 lei. Dacă am face socoteala după jugherele vândute și am lua diferența dela 5000 la 9000 lei, am ajunge la constatarea că... s'a economisit în folosul societății Titan-Nădrag-Călan (oare? — poate că în folosul altcuiva...) frumoasa sumă de 4.648.000 lei.

Indiferent în al cui buzunar intră această diferență, un lucru e sigur: ea e perdută de Comunitate...

C. S.

P. S. Dacă domni dela Comunitate se oferă să ne pună la dispoziție contractul dela 21 Decembrie, natural că am putea face o socoteală exactă și ceva mai minuțioasă. E de altfel și interesul lor să ne îngăduie o privire în acest contract — cine știe — s'ar putea să le oferim prilejul unei rectificări... Cum însă suntem mai mult ca siguri că acest contract d-nii Zgaverdia, Bornuz și Corneanu nu sunt dispuși să ni-l arate, avem tot dreptul să presupunem că el ascunde operații mai grave chiar decât cele arătate — cu aproximație — mai sus.

Curaj! Scoateți contractul la lumină! — Coresp.

## Ungurii și-au împușcat polițiștii cari dețineau secretele actelor teroriste pregătite în Ungaria

BUCUREȘTI, 10 (SIR). — Ziarul „Dimineața” publică o telegramă din Praga care rezumă cele scrise de ziarul „Ceske Slovo”, privitoare la executarea la Budapesta a mai multor funcționari din serviciul poliției, cari dețineau secretul acțiunilor teroriste pregătite în Ungaria. Executările sunt în legătură cu atentatul dela Marsilia (deci și cu cele pregătite și executate la Janka Pusztá. N. R).

In comentariul său ziarul „Dimineața” scrie că știrea este curioasă, însă, ziarul care aduce vestea este foarte serios și oficios al partidului din care face parte d. Beneș ministrul de externe.

In amănuntele publicate de „Cesko Slovo” se arată că executările s'au făcut pe motiv că funcționarii uciși ar fi dat un concurs neoficial comisariului Berthelot, din poliția franceză cu prilejul anchetei făcută de acesta în Ungaria.

La Budapesta, — scrie zia-

rul „Ceske Slovo”, — numele persoanelor executate ziua la primul etaj al Prefecturii de poliție, sunt cunoscute, cu toate că ele nu au fost date publicității.

Cel care i-a executat pe funcționarii polițieniști ar fi chiar fostul prefect de poliție, dr. Hetényi, — care a fost scos acum de curând la pensie.

## Vânătoarea regală din județul Arad

In ziua de 8 Ianuarie, M. S. Regele însoțit de distinsă personalitate, a fost la vânătoare în județul Arad, la Socodor.

Eri la ora 7.54 trenul regal compus din zece vagoane a sosit în gara Arad unde s'a oprit timp de 12 minute. Doar d. Dinu Brătianu a coborât din tren ca să schimbe câteva cuvinte, în restaurantul gării, cu d. chestor R. Bejan și d. Tr. Iancu directorul chesturei, d. dr. Ion Ursu și d. Iosif Vulpe cari au întâmpinat trenul regal.

Credem că nimeni nu s'a așteptat ca în astfel de împrejurări, d. Dinu Brătianu să facă declarații cu caracter politic.

La ora 8 și 8' trenul regal a părăsit Aradul ducând cu sine pe M. S. Regele, d. Dinu Bră-

tianu, d. Ilașevici mareșalul Curții, d. Dan Brătianu, d. Cipăianu, d. dir. Nasta, d. Istrate Nițescu, d. dr. D. Manolescu, d. Săulescu, d. prof. dr. Bejan, d. A. Mocioni, dd. Eugen Bianu, Gailac, Petrovici și E. Ciorogariu din partea siguranței.

Drept trofee de vânătoare, într'un vagon erau 820 de fazani dintre cari M. S. Regele a împușcat 287; 400 epuri dintre cari M. S. a împușcat 40. In afară de acestea M. S. Regele a mai împușcat câteva paseri sălbatice.

Se spune în general că vânătorile regale la cari ia parte și d. Dinu Brătianu, sunt foarte periculoase... și pentru vânat.

## Intrevederile mareșal Averescu — Gh. Brătianu au avut loc

BUCUREȘTI, 10 (SIR). — D. mareșal. Averescu a primit ieri după amiază vizita d-lui Gh. Brătianu cu care a avut o lungă convorbire. As-tăzi de dimineață a avut loc o nouă întrevedere.

Se va da un comunicat identic de oficioasele celor două partide.

Comunicatul acesta va preciza condițiile acordului politic care va continua între averescani și georgiști.

## D-lui Iuliu Maniu a sosit la București

BUCUREȘTI, 10 (SIR). — Contrar svonului că rămâne la Bădăcin până la sfârșitul luni, d. Iuliu Maniu a sosit aseară în București, descinzând la hotel „Athenee Palace”, de unde a avut imediat o convorbire la telefon cu d. I. Mihalache.

Azi, urmează să aibe o întrevedere între d-nii Iuliu Maniu și Mihalache.

D-l Iuliu Maniu mai rămâne două zile în București.

## Cenzura crede în „Ungaria Mare”?

Redactorul din Arad al „Universului” a sesizat într'o corespondență, că ziarele maghiare din Arad, ca și cele din Budapesta, chiar expozanți ardeleni la o expoziție „pe țară” dela Budapesta.

Carevasăzică ziarele ungurești consideră, sfidându-ne, că Ardealul face parte din Ungaria și deci poate participa la expozițiile interne din această țară.

Iar cenzura lasă, cu zimbete pline de candoare ca aceste lucruri să se scrie în presa maghiară ardelenă!

Subtilitatea Ungariei de a strecura mereu aserțiuni

cari să cuprindă credința ei deșartă este rezultat veșniciei preocupări de ceaștă utopie. Dar cei ce binevoit să instituiască cenzura trebuia să știe cum s'o organizeze pentru descoperi acele subtilități și a le forfecă cum se vine.

Dacă ungurii cred că bine să ne sfideze pe o mă definitiv rezolvată în favorul dreptății și al nostru, noi trebuie să credem că e bine să-i suspendăm așa ca să se învețe mintea să știe că Ardealul face parte din România Mare și că „Ungaria Mare” nu există și nu va mai exista.

## Iarnă aprigă în toată țara

Ger mare și localități izolate. — Lupii atacă tot mai furioși oamenii la drumul mare

### Mare viscol pe Marea Neagră

BUCUREȘTI, 10 (SIR). — Gerul cumplit domnește în întreaga țară.

La București a căzut zăpadă abundentă ca și în alte localități din Muntenia și în Dobrogea.

Tulcea este izolată din pricina înghețării Dunării.

In județul Dâmbovița viscolește de ieri noapte.

Circulația trenurilor este complet restabilită și trenurile circulă normal, numai cu mici întârzieri.

In județul Dolj, o patrulă de jandarmi dela postul Vărvor, de lângă Craiova, a fost atacată de o haia de lupi, în timp ce circula pe șosea.

Pentru a scăpa de furia fiarelor, jandarmii au fost nevoiți să facă uz de arme.

Au omorât un lup și au rănit pe alți patru, numai astfel reușind să-i pună la goană pe ceilalți.

### Multe vase pe Dunăre și pe mare au fost blocate și au suferit avarii grave

Pe Dunăre, din cauza blocării lor de ghețuri mai multe vapoare au suferit avarii grave. Intre vasele avariate sunt și remorcherelle: „Dragoș Vodă” și „Radu Negru”. In dreptul Tulcei s'a format un mare baraj de ghețuri, înalt de 2 metri.

Vaporul unguresc „Kele” a fost blocat.

Se lucrează la deblocarea Dunării în spre Sulina.

Pe Marea Neagră și în deșelbi pe litoralul resesc, bătăuie o furtună nemaipomenită. Vapoarele stau imobilizate în porturi. Vaporul danez „Bormoholm” a eșuat, iar vaporul grecesc: „Hirginia” este imobilizat de ghețuri.

Din cauza gerului marea înghețat complet pe o distanță de un kilometru de Constanța.

Furtuna continuând cu furie, vapoarele: „Ardeal”, „Alba-Iulia”, „Ionian”, grecesc: „Socony”, englez: „Apolonia” olandez: „Nikitas” și „Ruskos”, grecești, cari timp de patru zile au fost jucăria valurilor au reușit să intre în portul Constanța numai cu mari greutate; iar vaporul „Regele Carol”, lovindu-se la sosire de chel s'a ales cu avarii.

Vaporul grecesc: „Ilisos tris” lansează semnale S. O. S. rămânând fără combustibil în voia valurilor. Vasul este în primejdie a naufragia.

Alte 15 vapoare s'au refugiat în golful Caliacra.

## D. general Angelescu a fost decorat cu „Leul alb”

BUCUREȘTI, 10 (SIR). — D. general Paul Angelescu, ministrul Apărării Naționale a fost decorat de d. Masaryk, președintele Republicii

cehoslovace cu ordinul „Leul alb” cu marele cordon.

Decorația a fost remisă ieri la amiază de către d. Jan Šeba, ministru Cehoslovaciei la București.

## Înaintarea funcționarilor C. F. R.

Memorii peste memoriile au fost înaintate de către funcționarii căilor ferate pentru ca să fie și ei înaintați așa ca orice funcționar public. Din 1931 până acum nici un cererist n'a fost înaintat.

Dar în acest an, guvernul s'a îngrijit ca Direcțiunea Generală a C. F. R., să întocmească un plan cu liste pe toată țara pentruca înaintările necesare să se facă la 1 Aprilie.

Listele vor fi întocmite de către Direcțiunile regionale, mai bine zis, de către comisiile dela aceste Direcțiuni, ai căror membri au și fost denumiți.

Și fiindcă suntem în materie de C. F. R., ținem să aducem la cunoștința cititorilor — deocamdată cu rezerva cuvenită — că în luna viitoare tarifele pentru călători vor fi simțitor scăzute.

Această hotărâre s'a luat la Ministerul Comunicațiilor, în urma reușitei încercării a reducerilor prelungite pe cari cel din județul Arad le cunosc. Și de fapt, în timpul acestor reduceri nu mai aveai loc în tren. Statul n'ar avea decât de câștigat de pe urma unei reduceri căci taxele actuale sunt într'adevăr prea ridicate.